



**COSCO SHIPPING Lines (Japan) Co., Ltd.**  
**コスコ SHIPPING ラインズ ジャパン 株式会社**

33rd Floor Kasumigaseki Common Gate West Tower,  
3-2-1 Kasumigaseki Chiyoda-Ku, Tokyo Japan  
東京都千代田区霞ヶ関 3 丁目 2-1 霞ヶ関コモンゲート西館 33 階

平成 30 年 10 月 23 日

お客様各位

コスコ・SHIPPING ラインズ ジャパン 株式会社

**本船 PAOLA 給油トラブルによる遅延のお知らせ**

拝啓、貴社におかれましては、ますますご清栄のことと心よりお慶び申し上げます。  
平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼を申し上げます。

記

本船 PAOLA につきまして、10 月 6 日に発生した給油トラブルにより一部のコンテナに重油の付着が確認され、洗浄作業を行った関係で上海出港に大幅な遅延が生じることとなりました。重油の付着しているコンテナに関しましては全て陸揚げし、洗浄作業を行い、税関でのサーベイも完了しております。

本船は洗浄作業を完了し、P S C の再検査を経て 10 月 15 日に船舶の移動許可が下りましたが、上記洗浄によるコンテナ荷卸しで、本船コンディションがアンバランスになっており、現状のまま運航することが困難と判断されました。よってターミナルに再着岸後、再度荷役調整をし、安全性の確認が取れ次第の運航再開を予定しております。

現在、ターミナルに対し着岸申請を行なっておりますが、緊急の洗浄処置であったため、ターミナルでの洗浄費用精算が完了しておらず、着岸許可にしばらく時間を要する状況です。

最終的な承認が下り次第、着岸・荷役・航海再開となります。

この度の給油トラブルにつきまして、お客様各位へ大変なご迷惑をお掛けしまして誠に申し訳ございません。早急に運航再開できるよう最善を尽くさせていただきます。

なお、最新情報につきましては情報入り次第更新させていただきますが、ご不明な点がありましたら各営業・カスタマーサービス部まで問い合わせお願い致します。

以上ご理解いただけますようお願い申し上げます。

以上